

Le présent document compte 7 pages

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HEARST

Procès-verbal de la réunion ordinaire du Conseil tenue le 16 février 2016 à 18h00 en la salle du Conseil de l'Hôtel de ville, située au 925, rue Alexandra, Hearst, Ontario.

Présents:	Maire	Roger Sigouin
	Conseiller	André Rhéaume
	Conseiller	Daniel Lemaire
	Conseiller	Conrad Morin
	Conseiller	Claude Gagnon
	Conseiller	Raymond Vermette

Absent : Conseiller Gérard Proulx (personnel)

Personnel:	AEC	Yves Morrissette
	Greffier	Janine Lecours
	Directeur des services d'ingénierie	Luc Léonard

1. OUVERTURE

Résolution no. 55-16

Proposée par: Conseiller Raymond Vermette
Appuyée par: Conseiller Conrad Morin

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion ordinaire du Conseil soit maintenant ouverte à 18h00.

ADOPTÉE

2. PRIÈRE D'OUVERTURE

Le Maire récite la prière d'ouverture.

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Résolution no. 56-16

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par: Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

ADOPTÉE

4. INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

Aucun

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES DU CONSEIL

Résolution no. 57-16

Proposed by : Councillor Conrad Morin
Seconded by : Councillor André Rhéaume

BE IT RESOLVED that By-law No. 15-16, being a by-law to approve the minutes of the regular meeting of Council held on February 2, 2016 and of the special meetings held on February 4 and 8, 2016, be hereby adopted.

CARRIED

6. AUDIENCE ET RÉUNION PUBLIQUE

Aucune

7. DÉLÉGATIONS ET PRÉSENTATIONS

Marylène T. Comeau, coordonnatrice du recrutement, Hôpital Notre-Dame

Sujet : bilan 2015 du recrutement

Mme Comeau remercie les membres du Conseil de la recevoir pour faire le bilan 2015 des efforts de recrutement de professionnels de la santé. Le rapport de Mme Comeau est en annexe.

Luc Léonard, directeur des services d'ingénierie

Sujet : suivi sur l'étude de THM dans l'eau potable

M. Léonard informe les membres du Conseil des résultats de l'analyse faite par l'Agence ontarienne des eaux sur le taux de THM dans l'eau potable et énumère les recommandations pour corriger la situation. Un extrait de l'étude est en annexe.

8. CORRESPONDANCE ET COMMUNICATIONS

Résolution no. 58-16

Proposée par: Conseiller Raymond Vermette

Appuyée par: Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU de classer la liste de correspondance présentée à la réunion ordinaire du Conseil tenue le 16 février 2016.

ADOPTÉE

9. RAPPORTS ET PROCÈS-VERBAUX DES COMITÉS ET COMMISSIONS

Résolution no. 59-16

Proposée par: Conseiller Conrad Morin

Appuyée par: Conseiller André Rhéaume

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil prenne note des rapports et procès-verbaux des réunions :

-du Conseil de la bibliothèque publique daté du 10 décembre 2015;

-du Bureau de santé du Porcupine daté du 11 décembre 2015;

-de la Commission des services de police daté du 14 janvier 2016;

-de la Corporation de distribution électrique de Hearst daté du 18 décembre 2015;

-de la Corporation de logements à but non-lucratif datés du 9 décembre 2015 et 13 janvier 2016;

-du Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane daté du 15 décembre 2015.

ADOPTÉE

10. RAPPORT DE L'ADMINISTRATEUR EN CHEF

L'administrateur en chef fait un résumé des diverses tâches accomplies depuis la dernière rencontre. Une copie du rapport est en annexe.

11. FONCTIONS DU CONSEIL

a) Rapport du groupe de travail des travaux publics

Aucun

b) Rapport du groupe de travail d'aménagement

i) ***Demande de modification de zonage - 921, rue George***

Résolution no. 60-16

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par: Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU d'autoriser et diriger la directrice de l'aménagement à donner un avis public, en vertu de la Loi sur l'aménagement du territoire, afin de proposer une modification au Règlement de zonage de Hearst no. 65-04 pour permettre un changement de zonage au 921, rue George d'une zone commerciale de centre-ville (C1) à une zone mixte commerciale/résidentielle (MCR), permettant ainsi de convertir l'ancienne station de taxi en unité de logement locatif résidentiel.

ADOPTÉE

ii) ***Nomination de Marc Dufresne chef adjoint de la construction***

Résolution no. 61-16

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par: Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter l'arrêté municipal no. 16-16, étant un arrêté nommant Marc Dufresne chef adjoint de la construction et révoquant l'arrêté no. 2-15.

ADOPTÉE

iii) ***Étude sur les logements locatifs par la Corporation de logements à but non-lucratif***

Résolution no. 62-16

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par: Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU de demander à la Corporation de logements à but non-lucratif d'étudier la possibilité de créer des unités de logements locatifs afin de répondre aux besoins d'une expansion de la main d'œuvre.

ADOPTÉE

iv) ***Adoption du rapport du groupe de travail d'aménagement***

Résolution no. 63-16

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par: Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter le rapport du groupe de travail d'aménagement daté du 9 février 2016.

ADOPTÉE

v) Transfert d'une réserve de deux pieds à Serge Roy

Résolution no. 64-16

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par: Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter l'arrêté municipal no. 17-16, étant un arrêté autorisant le maire et le greffier à signer les documents nécessaires au transfert de la réserve d'un pied au 206, Route 11 est, décrite comme PIN 65042-0089 (LT), étant une partie du lot morcelé 21, concession 10, dans le canton de Kendall, désigné comme étant la partie 5 sur le plan 6R-8808, dans la Ville de Hearst, à Serge Roy pour le montant de 2\$.

ADOPTÉE

c) Rapport du groupe de travail des parcs et loisirs

i) Assistance municipale au projet de plantation d'arbres du Pavillon Notre-Dame

Résolution no. 65-16

Proposée par: Conseiller Raymond Vermette
Appuyée par: Conseiller Daniel Lemaire

CONSIDÉRANT que l'École catholique Pavillon Notre-Dame planifie effectuer des travaux d'aménagement paysager sur le terrain du parc situé au sud de l'École, et
CONSIDÉRANT que l'École a fait une demande d'aide municipale pour effectuer lesdits travaux,
QU'IL SOIT RÉSOLU d'autoriser la participation municipale dans le projet d'aménagement paysager du parc situé au sud de l'École catholique Pavillon Notre-Dame en permettant l'utilisation du personnel et de l'équipement du Département des travaux publics pour effectuer les travaux liés à la plantation d'arbres, et
QU'IL SOIT EN OUTRE RÉSOLU d'autoriser le Département des parcs et loisirs à effectuer l'arrosage des arbres plantés durant la saison estivale 2016.

ADOPTÉE

ii) Évaluation d'options pour l'installation d'une génératrice de secours au centre récréatif

Résolution no. 66-16

Proposée par: Conseiller Raymond Vermette
Appuyée par: Conseiller Daniel Lemaire

QU'IL SOIT RÉSOLU de demander au directeur des parcs et loisirs de poursuivre l'évaluation des options pour l'installation d'une génératrice de secours au Centre récréatif Claude Larose, en préparation d'une acquisition éventuelle.

ADOPTÉE

iii) Adoption du rapport du groupe de travail des parcs et loisirs

Résolution no. 67-16

Proposée par: Conseiller Raymond Vermette
Appuyée par: Conseiller Daniel Lemaire

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter le rapport du groupe de travail des parcs et loisirs daté du 11 février 2016.

ADOPTÉE

d) **Rapport du groupe de travail de finances**

Aucun

e) **Rapport du groupe de travail de politiques**

i) ***Révision de la politique sur les caméras de vidéosurveillance***

Résolution no. 68-16

Proposée par: Conseiller Conrad Morin

Appuyée par: Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter l'arrêté municipal no. 18-16, étant un arrêté modifiant l'arrêté no. 57-10, la Politique sur l'utilisation de caméras de vidéosurveillance de la Ville de Hearst, afin de mettre à jour les procédures à suivre.

ADOPTÉE

ii) ***Appui à la demande que la Province retourne l'hélicoptère de recherche et secourisme à Sudbury***

Résolution no. 69-16

Proposée par: Conseiller Conrad Morin

Appuyée par: Conseiller Raymond Vermette

CONSIDÉRANT que l'hélicoptère de recherche et secourisme de la PPO a été redéployé de Sudbury à Orillia en 2015, augmentant ainsi le temps de réponse aux appels d'urgence dans le Nord de l'Ontario,
QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil appuie la résolution de la Ville de Sudbury demandant au gouvernement provincial de retourner l'hélicoptère de recherche et secourisme de la PPO à l'aéroport de Sudbury, afin de mieux desservir les communautés du Nord de l'Ontario.

ADOPTÉE

iii) ***Nomination d'Yves Morrisette sur le C.A. des infractions provinciales***

Résolution no. 70-16

Proposée par: Conseiller Conrad Morin

Appuyée par: Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU de désigner Yves Morrisette directeur du Conseil d'administration du « North Cochrane Provincial Offences Act Management Board » à titre de représentant de la Corporation de la Ville de Hearst.

ADOPTÉE

iv) ***Appui à la demande que la Province augmente le financement aux maisons de soins de longue durée***

Résolution no. 71-16

Proposée par: Conseiller Conrad Morin

Appuyée par: Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil appuie la résolution de la Ville de Northeastern Manitoulin demandant au gouvernement provincial d'augmenter le financement aux maisons de soins de longue durée afin d'assurer le maintien des standards de services et d'attirer et de conserver le personnel nécessaire pour assurer les soins à la population vieillissante croissante qui exige de l'équipement et des soins coûteux.

ADOPTÉE

v) Appui à la demande que la Province autorise les investissements au standard d'investissement prudent

Résolution no. 72-16

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par: Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil appuie la demande de l'Association des municipalités de l'Ontario, du Local Authority Services et de la Municipal Finance Officers Association of Ontario, demandant au gouvernement provincial de modifier le Règlement 438-97 de la Loi sur les municipalités afin de permettre aux municipalités d'investir conformément au Standard d'investissement prudent, sujet à ce que les placements soient faits par le biais du One Investment Program.

ADOPTÉE

vi) Adoption du rapport du groupe de travail de politiques

Résolution no. 73-16

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par: Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter le rapport du groupe de travail des politiques daté du 10 février 2016.

ADOPTÉE

12. AVIS DE MOTION

Aucun

13. TRAVAUX EN COURS / RÉOLUTIONS DIFFÉRÉES

Aucun

14. HUIS-CLOS

Résolution no. 74-16

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par: Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil se réunisse en séance fermée afin de discuter du sujet suivant :

a) Chemin Collin (article 239 2) e) de la Loi sur les municipalités).

ADOPTÉE

Résolution no. 75-16

Proposée par: Conseiller Raymond Vermette
Appuyée par: Conseiller Daniel Lemaire

QU'IL SOIT RÉSOLU que la réunion ordinaire du Conseil reprenne et que le rapport confidentiel des délibérations en séance fermée soit par la présente noté pour l'information du Conseil.

ADOPTÉE

15. FERMETURE DE LA SÉANCE

Résolution no. 76-16

Proposée par: Conseiller André Rhéaume
Appuyée par: Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion ordinaire du Conseil tenue le 16 février 2016 soit maintenant levée à 20h17.

ADOPTÉE

Maire

Greffier